Nr. 19

1937

# 

Beilage zur Deutschen Remedikan in Polen

Berguageher

of the state of the state of the state of

Perantione der Ledgie der Soarn es Reule, Bromberg

Mutter glück



Der Führer empfängt am Rachmittag bes Rational-feiertags im Garten ber Reichstanzlei Arbeiter aus allen beutschen Gauen Beinrich Soffmann

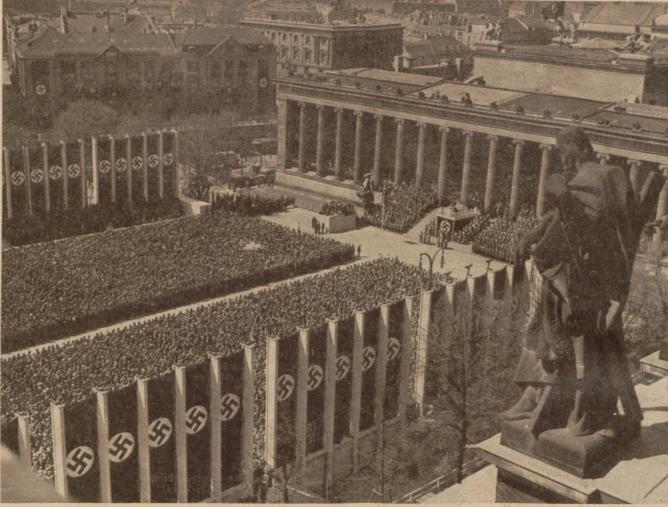
# Die Feiern des



Auch die ausländischen Diplomaten waren ber Einladung der Reichsregierung zur Lustgartens Kundgebung gesolgt Gang rechts, 1. Reihe: François Koncet, der französische Botschafter in Berlin, der dritte von rechts der polnische Botschafter Lipsti, daneben der japanische Botschafter

Atlantit





Blid vom Dom auf den Luftgarten mahrend der Feierstunde des Staatsattes





Bom Kölner Stadtwaldrennen der Motorrader Mansfeld (DRB) und Fleischmann (RGU) lieserten fich einen Kampf auf Biegen und Brechen, den Mansfeld (im Bordergrund) für fich knapp entschied Karliseinz Lüdel

Lints: Adolf Hitler eröffnete die große Leistungsschau in Berlin "Gebt mir 4 Jahre Zeit" Der Filhrer in der Abteilung "Behrmacht". In seiner Begleitung Korpssilhrer Hihnlein (im Bordergrund mit eingestemmten Armen), Generalfeldmartsall von Blomberg (rechts neben dem Führer), Reichssilhrer Sc. himmler, Reichsorganisationsleiter Dr. Len, neben ihm Reichsinnenminister Dr. Frid, davor der Adjutant des Führers, Brigadeführer Schaud. Scherl

Unten: Knapper deutscher Fuhballsieg über die Schweiz Die Eidgenossen unterlagen in Zürich mit 1:0... Es war eins der schwersten Spiele, das die deutsche Rationalmannschaft in letter Zeit auszutragen hatte. Ein Angriff auf das deutsche Tor wurde erfolgreich abgewehrt



Olympiafieger Whitlod (England) gewann bas Geben "Quer burch Berlin" vor Bleiweiß (Berl. Uthl.-Alub). Der Sieger unterwegs auf ber Strede Weltbilb





Das Fort Jamrud, die Schlüffelftellung für ben Eingang jum Rhyber-Bag im Sochland des Bunjab

Das Fort — für unsere Begriffe veraltet — gleicht einem großen gepanzerten Kriegssichiff. Es ist natürlich mit den modernsten Waffen bestückt

Rartenstizze vom Aufstandsgebiet

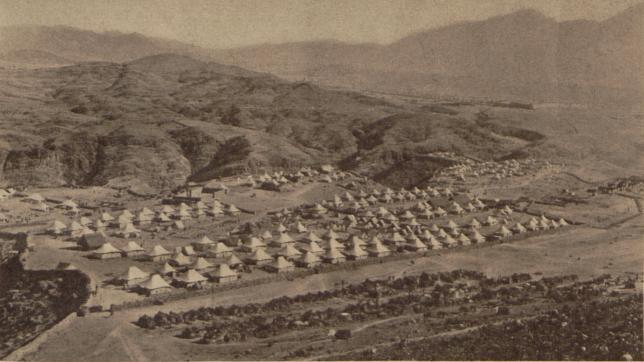
> Das größte Lager indischer Truppen: "Landi-Kotal" das unter dem Besehl der Engländer steht, die äußerste Truppenmacht an der Straße nach Innerasien



Eine Karawane zieht durch den Khyber-Bag
Auf der Anhöhe ein befestigter Bosten der ben Baß schützenden Truppen

# Im Lande des fakirs von Fpi.

Soch oben im Rorden Indiens, ben das mächtige Hochsgebirgedes Himalajahalbmondartigumschließt, liegt das 60 Quadratmeilen große Gebiet Waziristan, der Schauplatzber jüngsten Kämpse zwischen den wilden, räuberischen Gesbirgsvölkern des heiligen Fakirs und den Engländern, für die es eine Prestigefrage ist — die "Ruhe um jeden Preis" wiederherzustellen und ihre Toten zu rächen. — Es ist dem

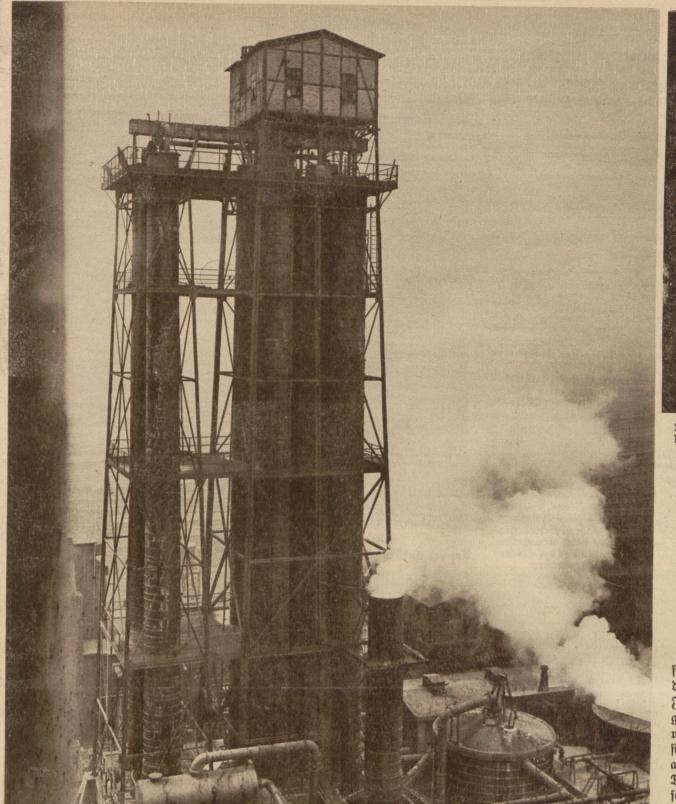




Fafir gelungen, mehrere Stämme, die oft sich selbst in Blutrache betämpsen, zu einen und gemeinsam einen erbitterten Kampf gegen die englisch indischen Truppen zu sühren. Immer wieder werden geschlossene Abeilungen der englischen Indienarmee überfallen. Der Angreiser ist dabei kaum zu sehen — tennt er doch jeden Schlupswintel, jede Höhle und alle Schleichwege. — Flugzeuge haben ihnen discher nichts anhaben können und moderne Tanks und Panzerwagen sind in dem wilden Felsgesände nur auf den Straßen verwendbar. — So werden die Engländer noch eine harte Auß zu knaden haben; aber bei ihrer bekannten Jähigkeit, mit der sie solchen schwierigen Problemen zu Leibe gehen, werden sie gewiß Sieger bleiben. — Diese wilden Bölker werden sich aber immer wieder aussehnen. Das liegt in ihrer Mentalität und der Umgebung begründet, die geradezu zu Raub und Uebersall einsadet. — Der Film "Bengali" redete eine deutliche Wirkschiesisprache und wird soehen blutig neu gedrecht!

Der Rhyber-Bah, die einzigfte Berbindungsftraße zwischen dem Rord-Bunjab und Afghanistan

Bilder und Tegt von Major von Hochwächter





Der riefige Laugenturm in ber mobernen Bapierfabrif

Solgitrage im Lager bes Berts

# Wälder werden zu Napier

### Moderne Papierfabrikation

Welche Bedeutung heute das Papier hat, ist jedem bekannt, und der Kulturmensch kann sich das Leben ohne Papier nicht mehr denken. Morgens, wenn er erwacht, ist die Zeitung da, er erhält seine Frühstücksbrötchen in der Tüte, auf einem der Verkehrsmittel seinen Fahrschein, die Post bringt ihm Papier, die Einkäuse werden erledigt, alles in Papier gewickelt und so geht es sort dis zu dem Buch, das noch vor dem Schlasengehen gelesen wird. Und so ist die heutige Papiersabrikation ins Unermehliche gestiegen, riesige Werke sind entstanden, in denen Tag und Nacht die Papiermaschinen lausen und Rolle auf Rolle ausspeien. Der Grundstoff bei der maschinellen Herstellung des Papiers ist das Holle ausspeien. Der Grundstoff bei der maschinellen Herstellung des Papiers ist das Holz. Dieses wird, nachdem es geschält ist, in Hadmaschinen zu Schnitzeln zerkleinert. Auf laussenden Bändern gelangen die Schnitzel in große Silos, die sich über den Kochern bestinden. Die Kocher haben eine Höhe von 3 Stockwerken und sassen ie 300 cbm. (6 Morgen

Wald werden in 20 Minuten Füllzeit in den Kocher besördert und hier in einer Gulfitlauge mittels hochegespannten Dampses von 140 Grad Celsius 12—15 Stunden gekocht.) Nach dieser Rochung sließt die Masse, ein dicker Brei, in große ausgemauerte Bassins. Nach einer Auflockerung und Reinigung, was auch mechanisch gesichieht, hat man nun den Zellstoff. Der Zellstoff hat noch das hellbraune Aussehen des Holzes und muß zur Herstellung des Feinpapiers gebleicht werden. Dies gesichet in Bleichholländern durch Behandlung mit Chlorslauge, die in eigener Anlage durch Zersehung von Kochssalz auf elektrischem Wege gewonnen wird.

Das Holz nimmt im Holzschlifsversahren den gleichen Weg über die Schälmaschinen der Holzpuherei, kommt dann jedoch nicht in die Hadmaschine, sondern in die Schleiserei. Durch Schleissteine, die sich in den riesigen Schleisern besinden, wird der Baumstamm in eine breisörmige Stofsmasse verwandelt. Auf einem endlosen Sied wird die Masse fortgeführt über Sauger, durch die Gautsche, auf die Nahsilze, zur eigentzüchen Trodenpartie, die aus einer großen Anzahl riesiger, durch Damps geheizter Walzen besteht. Am Ende der Masschine kommt das schöne weiße Papier in breiter Bahn heraus und wickelt sich zu großen Rollen auf. Diese eine Masschine allein stellt in einem Jahre ein Band von 5% Metern Breite her, das mehr als dreimal um die Erde reicht.

Das fertige Drudpapier verläßt die Maschine,

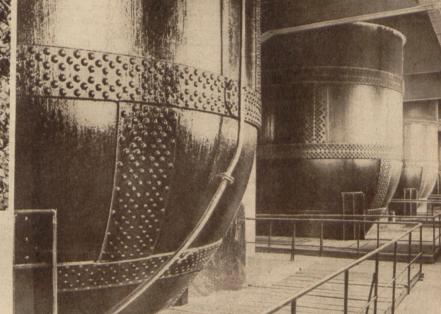
nachdem es noch vor wenigen Minuten eine breitge Masse war Bresse-Bild-Zentrale (8)

Die größte Schreibpapier-Majchine der Belt 3,65 m Siebbreite im Werf Hohenkrug der Feldmühle, Papier- und Zellstoffwerke A. G.



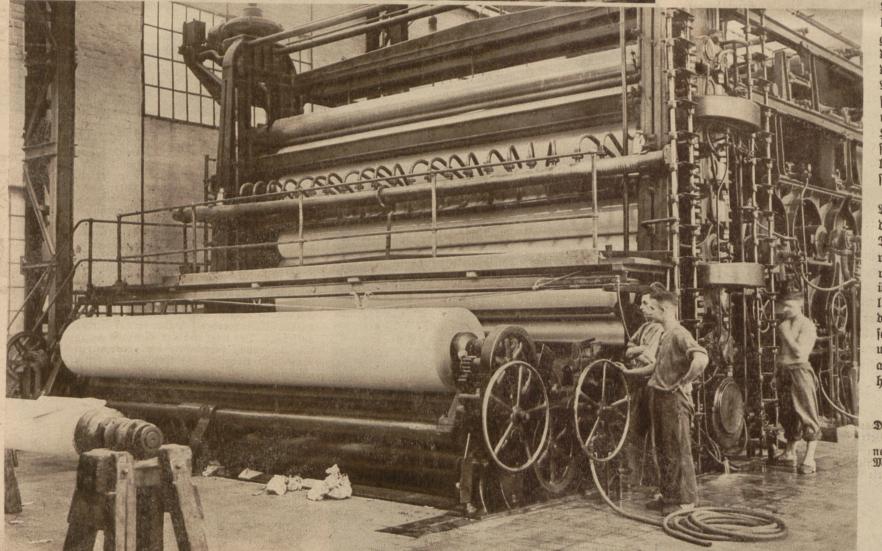
Bleicherei-Solländer, in dem die Papiermasse gebleicht wird Fassungsvermögen je 13 000 kg

Die zerkleinerten Baumstämme Holzschnitzel im Silo, wie sie in die Rocher geschüttet werden



Riefige Trodengnlinder einer Papiermafchine, über die das noch naffe Papier läuft

Inneres der Sulfitzellftoff-Fabrit mit 5 Zellftofftochern Die Kocher reichen durch 3 Stodwerte





## Der fröhliche Pfandleiher / Irma Hoff

Ziemlich bedrüdt blieben sie vor dem kleinen Juwelierladen stehen. Es war der einzige in dem ganzen Städtchen, der einzige, wo sie gerettet werden

"Meinst du, daß es überhaupt einen Sinn hat, Gifela," fragte Heinz, den plöglich sein männlicher Mutverließ. "Der Mann sieht nicht so aus, als ob er . . ."
Sie blidten beibe in der gleichen Richtung. Im Innern des Ladens hantierte ein ättlicher Herr mit

Silbergeschirr, das er in besonderen Schachteln ordnete. Er trug eine schwarze Brille, die seinem verkniffenen Gesicht ewig mistrauischen Ausdruck verlieh.

"Gib ber!" fagte Gifela entschlossen und warf mit einem Rud des Kopfes die widerspenstigen Loden zu-rud, die ihr fortwährend ins Gesicht fielen. Sie hielt Heinz die Sand hin, und er legte alle ihre Kostbarkeiten hinein, die sie ihm vorhin anwertraut hatte: den bunnen goldenen Ring, die unscheinbare halskette, die winzige Armbanduhr.

Billft bu es tun?" murmelte er beschämt. Dabei atmete er erleichtert auf. Er war durchaus fein Feig-ling, im Gegenteil; aber wie sollte man mit so einem Juwelier richtig fprechen tonnen, ohne vor Berlegen-heit im Erdboden zu verfinken?

Mit einer Eile, die auch ihre Entschlossenheit verschätig erscheinen ließ, betrat Gisela den Laden. Sie war zwar wie eine Ausslüglerin gekleidet und sach in dem billigen Blüschen, dem lächerlich kurzen Hosenrod, mit den nacken, gedräunten Beinen kaum wie eine Käuserin aus; aber der volle, blonde Schopf, das junge, kede Gesichtigen versehlten selbst hier nicht den geminschten Eindruck wünschten Gindrud.

Heinz sah, wie ihr der Iuwelier entgegenkam, sich verneigte, wie er erwartungsvoll ihren Worten lauschte. Dann hielt er es vor Aufregung nicht länger aus und ging auf die andere Seite der Straße, wo er vergeblich sich mühte, eine Zigarette anzuzünden. Er wußte kaum, was er tat.

Da tam auch Gisela wieder zurück. Er hatte es nicht anders erwartet. Wer sollte ihnen auf diesen billigen

Rram Geld leihen?

"Er selbst tut es nicht!" rief sie ihm entgegen. "Aber stell dir vor, Heinz: Es gibt eine Pfandanstalt hier, gleich in der Nähe! Der Iuwelier war sehr nett zu mir, es hat ihm direkt leid getan!"

Ihre rosigen Wangen glühten vor Freude. Es gesichah zum erstenmal, daß sie ihre Selbständigkeit, ihre Entschlußtraft zeigen konnte. Ihr Glüd war grenzenlos. "Das wäre auch nichts für dich gewesen", sagte sie tröstend, während sie das Pfandhaus suchten. "Männer verstehen sich nicht auf solche Dinge. Dazu gehört die leichte Hand einer Frau!" Und sie warf wiederum die Loden zurück, mit der Kühnheit einer achtzehnsährigen Krau. Frau.

Das Pfandhaus war ein Lleines Giebelhäuschen mit einem gepflegten Obstgarten davor. In der niedri-gen Tür des Häuschens stand eine nicht mehr junge, rundliche Frau, aus beren lebhaften Augen unverhohlenste Reugierde sprach. Kaum sah sie die zwei Fremden die Gartenpforte öffnen, als sie mit einem freudigen Ausschens vers

dwand.

Das junge Paar näherte sich zögernd der Tür. Man muste immerhin mit der Möglichteit rechnen, daß dem Pfandleicher die gesamten Kostbarkeiten Giselas nicht wertvoll genug erschienen. Und was dann?

"Einen guten Tag, meine Herzschaften!" ertönte im selben Augenblick eine warme, herzliche Stimme. Bor ihnen stand ein kleiner, ebenfalls kugelrunder Mann, an dem alles vor Wohlgefallen glänzte, von der riesigen Glate angesangen dies zu den nicht minder riesigen Lacsschuhen.

Treten Sie nur ein!" fuhr er mit einsabender Geste

"Treten Sie nur ein!" fuhr er mit einladender Geste fort. "Und nochmals: Gott jum Gruße!"

Er geleitete fie burch die Diele, die bas Sauschen in Er geleitete sie durch die Diele, die das häuschen in zwei hälften teilte, in einen umzünnten Hof auf der anderen Seite. Dort wurde eben in einer mit Weinlaub bewachsenen Laube der Tisch gedeckt. Die kugelzunde Frau und vier kugelrunde Kinderchen im Alter von zwei dis acht Iahren tummelten sich eifrig, um alles herbeizuschaffen, was zu einem ländlichen Frühstück gehörte: Ziegenmilch, Brot, Käse, Eier, Schinken. "Erweisen Sie uns die Ehre, an unserem beschenen Frühstück teilzunehmen! Das ist meine Frau, das sind meine Kinder, die sich, wie Sie sehen, allesamt freuen, so nette Gäste bedienen zu dürfen."
"Das scheint ein Misverständnis zu sein", brachte

Das icheint ein Migverständnis zu fein", brachte Being, der sich vor Erstaunen nicht fassen tonnte, hervor.

Seinz, der sich vor Erstaunen nicht fassen konnte, hervor. "Wir wollten eigentlich..."

Der kugelrunde Pfandleiher ließ ihn nicht zu Ende sprechen. "Gewiß, gewiß, wir verstehen uns vortresselich! Bitte, junge Frau, nehmen Sie hier Plak, wenn's Ihnen recht ist"— er wies ihr den besten Kordstuhl zu und nötigte sie freundlich, es sich darin bequem zu machen — "und Sie, mein Herr, auf der entgegengeseten Seite, wenn's beliebt, so, hier. Alles bereit?" Er warf einen musternden Blid auf den Tisch, dann auf seine vollzählig versammelte Familie. "Dann wollen auch wir Plak nehmen, zuvor aber wird Gertrud das Morgengebet sprechen."

Er faltete andächtig die Hände, die Familie folgte seinem Beispiel und ebenso das junge Paar, dem es noch immer nicht gelungen war, sich von seinem Erstaunen zu erholen. Die sinsssädigte Gertrud sagte mit hellem Stimmschen das Morgengebet vor, worauf die kleine Gesellschaft Plak nahm. Bon allen Seiten beeilte man sich, den Gästen Ausmerssamteiten zu erweisen, nötigte sie, recht viel zu trinken und zu essen, ließ sie nicht zu Worte kommen.

nicht zu Worte kommen.
"So!" rief der Pfandleiher aus, nachdem das Frühsstüd beendigt war. "Und nun bitte ich unsere werten Gäste in mein Kontor. Dort können wir von Geschäften

sprechen.

Raum vernahmen die vier Kinder diese Aufforderung, als sie aus der Laube stürmten, sich an den Händen faßten und ins Haus liesen, mit dem Rus: "Aufins Kontor! Auf ins Kontor!"

"Berstehst du was bavon?" flüsterte Heinz auf dem Wege ins Kontor. "So etwas habe ich noch nicht erlebt."

Im Kontor, einem breiten Raum, der mit allen möglichen Sachen vollgestopft war, versammelte sich die Familie vollzählig. Der Pfandleiher trat hinter seinen Arbeitstisch und heftete seine lebhaften Aeuglein erwartungsvoll auf Heinz.

Ja, meinte dieser, es handle sich nämlich um keinen Besuch, sondern eher um eine sehr peinliche Angelegensheit. Seine Frau und er seine in einem benachbatten Dorf zum Aurausenthalt; seit etlichen Tagen erwarteten sie Nachrichten von zu Hause, vielmehr Geld, das ihnen unterdessen restlos ausgegangen sei.

Er wurde puderrot vor Berlegenheit und atmete erleichtert auf, als Gifela resolut ihre Juwelen auf den Tisch legte. Atemlose Stille trat ein, mahrend der die Kostbarkeiten von Sand zu Sand wanderten, bis zum zweijährigen Kind, das den Ring sofort in den Mund

Dann ging ein Leuchten über das Gesicht des Pfandsleihers. "Lassen Sie das nur", sagte er zu Heinz, der ihm einen Ausweis vor die Nase halten wollte. "Genügen Ihnen zehn Mark vorläufig? Sollte Ihr Geld in den nächsten Tagen nicht eintreffen, dann stehe ich selbstwerktändlich mit weiteren Vorschüssen zur Berstützer"

Es war wie im Traum. Heinz stedte das Geld ein, drücke sämtlichen Anwesenden überglücklich die Hand und versicherte mehrmals, noch nie so freundliche Mensichen kennengesernt zu haben. Gisela, weniger kopflos und praftischer veranlagt, versprach, nächstesmal ben

Kindern Bonbons mitzubringen.

Und dann wurden sie von der ganzen kugelrunden Pfandleihersamilie dis an die Gartenpsorte gebracht. Dort blidte Heinz dem Psandleiher starr in die Augen und sagte: "Darf ich Sie vielleicht noch einen Augenblick unter vier Augen sprechen?" Und dann: "Berwechseln Sie uns bestimmt nicht mit irgendwelchen Bekannten? Sind Sie zu allen Ihren Kunden so

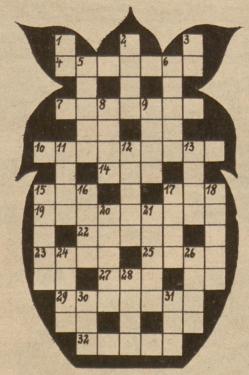
"Aber gewiß, lieber Herr", antwortete das kugels-runde Männchen. "Sehen Sie: Mein Beruf ist besons-ders schwierig, Sie verstehen, was ich meine. Ift es da nicht einsache Christenpflicht, über die Peinlichkeiten hinwegzuhelfen, indem man den Kunden wie einen Gast behandelt? Bergessen Sie übrigens nicht, den Pfandschein mitzubringen. Und Gott besohlen!"

Pfandschein mitzubringen. Und Gott befohlen!"

Noch immer topfschüttelnd verließ Seinz mit Gisela den menschenfreundlichen Ort. Als sie um die Straßensede bogen, blidten sie zurück. Am Gartenzaun stand die Pfandseiher-Familie, nach wie vor vollzählig versammelt, und machte winke-winke. Die riesige Glahe des Hausherrn glänzte wohlwollend in der Sonne.

"Zwick mich schnell!" rief Heinz. "Bielleicht träume ich so schwer!" Aber Gisela kannte ein wirksameres Mittel, um ihn von der Realität der Dinge zu überzeugen: Sie warf ihm die Hände um den Hals und gab ihm einen langen, langen Kuß.

## RATSELUNDHUMOR



Areuzwort=Rätjel

Waagerecht: 4. Erzählung, 20a ageregt: 4. Erzaglung, 7. Marine-Offizier, 10. Obst-frucht, 14. Lebensende, 15. großer Bogel, 17. Brotauf-itrich, 19. Gübfrucht, 22. Religionsbuch, 23. Berg in Tirol, 25. österreich. Stadt an der Donau, 27. Kirche, 29. Stadt am Riederrhein, 32. Stadt in Nordafrika 32. Stadt in Nordafrita. Senfrecht: 1. ital. Artifel, Bertrauter Wallenfteins, 3. ital. Fürstentitel, 5. Fluß in Holstein, 6. Windung der Züge im Gewehr, 8. Seemann, 9. Sumpfland, 11. Frauenname, 12. slaw. Gutsherr, 13. Stadt a. d. Eger, 15. Metall-lleberzug, 16. Eröte 17. Sprengförner 16. Rrote, 17. Sprengförper, 18. Bodenvertiefung, 20. Blütenform, 21. Falltlot, 24. altohol. Getränt, 26. Behältnis, 28. Einrichtungs gegenstand, 30. Titel, 31. Lotterie-Anteil.

#### Rätiel

Wenn man von Raffee fpricht, Hörst oft mit "o" du nennen, Was du als Wallfahrtsort Gewiß mit "e" wirft fennen.

#### Buchtabenrätiel

aaaaaceeeeefghhhiill1 mnno prrsssstttu

Aus den 37 Buchstaben sind 7 Wörter zu bilden, deren 2. Buchstaben einen römischen Geschichtssichreiber nennen. Bedeutung der Wörter: 1. Europ. Hauptstadt, 2. Getreide, 3. Zugtier, 4. gelbblütiger Strauch, 5. afrikanisches Gebirge, 6. Frühlingsblume, 7. Religion.

Arnptogramm



Bu welchem Faust-Bitat tommt man bei richtiger Lösung des Problems?

Ich habe eine Rolle für Sie!" sagte ber Theaterdirektor. "Sie sollen einen vielsachen Millionär spielen, einen Krösus mit unübersehbaren Reichtimern, ber mit dem Gelde nur so herumwirft! Glauben Sie, daß Sie das spielen können?"

"Aber natürlich! Soll ich mal mit fünf Mart anfangen, mich in die Rolle einzuleben — dann bitte her damit!"

Lehrer: "Als Alexander der Große in Ihrem Alter war, hatte er schon die halbe Welt erobert."

Schüler: "Er hatte aber auch einen Aristoteles zum Lehrer."

Auflösungen aus voriger Nummer:

Arengwerträtsel: Waagerecht: 1. Hilg. 3. Ase-4. Che. 6. Maar, 7. Lena, 9. Ubet, 10. Uri, 13. Aorm, 14. Reth, 15. Ars. — Sentrecht: 1. Peru, 2. Lett, 3. Hal, 5. Eng, 6. Mi, 8. As, 10. Unna, 11. Roer, 12. Jris.

Ragisches Quadrat: Ciel, Gole, Cife, Leer Berwanblungsaufgabe: Rofe, Roft, Raft, Baft, Bart. Belohnung . . .: (Bar)fc, Achtel, Schachtel.

Geebaberratfel : Ahlbect, Boltenhagen, Juift, Gellin, Rolberg, ginnowig, Besterland = Roserow. 3wifchenfall beim Deffert: Dame, Edam, Made. Ergeben: Ueber Bunden, überwunden.

Geographisches Bilberrätsel: Immendingen, Greisenhagen, Gibnen, Inn = "Im engen Kreis verengert sich der Sinn".





Rechts:

Spielzeuge —, bie keine sind!
Gern holen sich Kinder allerlei Hausgerät als Spielzeug herbei. Seltsamerweise ersteuen sich gerade die jenigen Dinge einer besonderen Beliebtheit beim Kind, die als Spielzeug ungeeignet sind und sogar gefährlich werden können. Wennderschwere Hammer beim Fallen ein Finzgerchen verletzt, kommt das uns



vermeidlichetragische Nachspiel. Eltern mussen dafür sorgen, daß derartige unpassende Spielzeuge sich nicht im Bereich des Kindes befinden

# Gut gemeintaber nicht richtig!

Unten:

"Dorchen soll auch einmal tosten" — meint die gute Tante und gibt dem Kinde aus der eigenen Tasse zu trinken, ohne zu bedenken, daß dabei Krankheitskeime übertragen werden können. Dabei versetzt sie die Mutter in eine unangenehme Situation, der es die Hösslichkeit verbietet, die unvernünftige Handlung zu verhindern

"So ein hübsches Kind!"
— oft hören wir diesen entzücken Ausruf, wenn Erwachsen ein nettes Kind sehen. Dieser freuduchaus nicht immer mit einem Tätscheln verbunden sein. Es tut der zarten Haut des Kindes gar nicht gut, insbesondere wenn die Hände sind



Rett ift es, wenn unjere Rleinen eine große Schachtel Schotolabe geschentt betommen,

boch gefährlich ist es, sie mit dem Geschent allein au lassen. Bald ist die Schachtel leer, aber Fritzchens voller Magen rebelstiert. Da wird der süße Schmaus zur Last. Also bitte — Schofoladeessen nur unter Aussicht

Baltin (5)

Sell muh es fein, wenn man Schularbeiten macht, benn sonft leiben die Augen. Aber man barf es nicht so machen, wie es auf bielem

Aber man dat; es nicht jo machen, wie es auf diesem Bild zu sehen ist; Tischsampen ohne Schirm sind sehr schödlich, da das grelle Licht in die Augen fällt. Der Tisch muß beleuchtet sein, das Licht muß von den Augen durch einen Lampenschirm abgeblendet sein. Auch stellt man eine Lampe nie zur Rechten auf, sondern immer zur Linken, weil sonst der Handschatten die Arbeit verdunkelt

